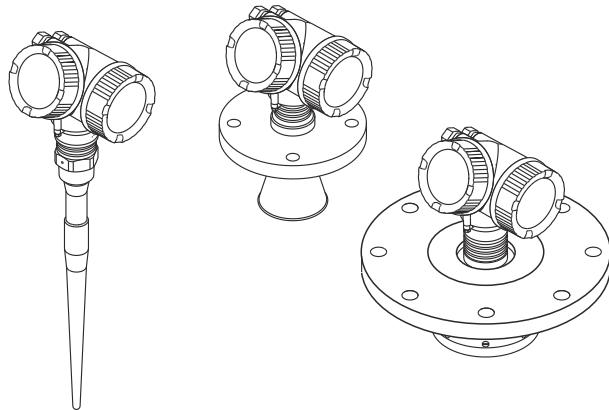


Kısa Çalıştırma Talimatları

Micropilot FMR53, FMR54

HART

Temassız radar



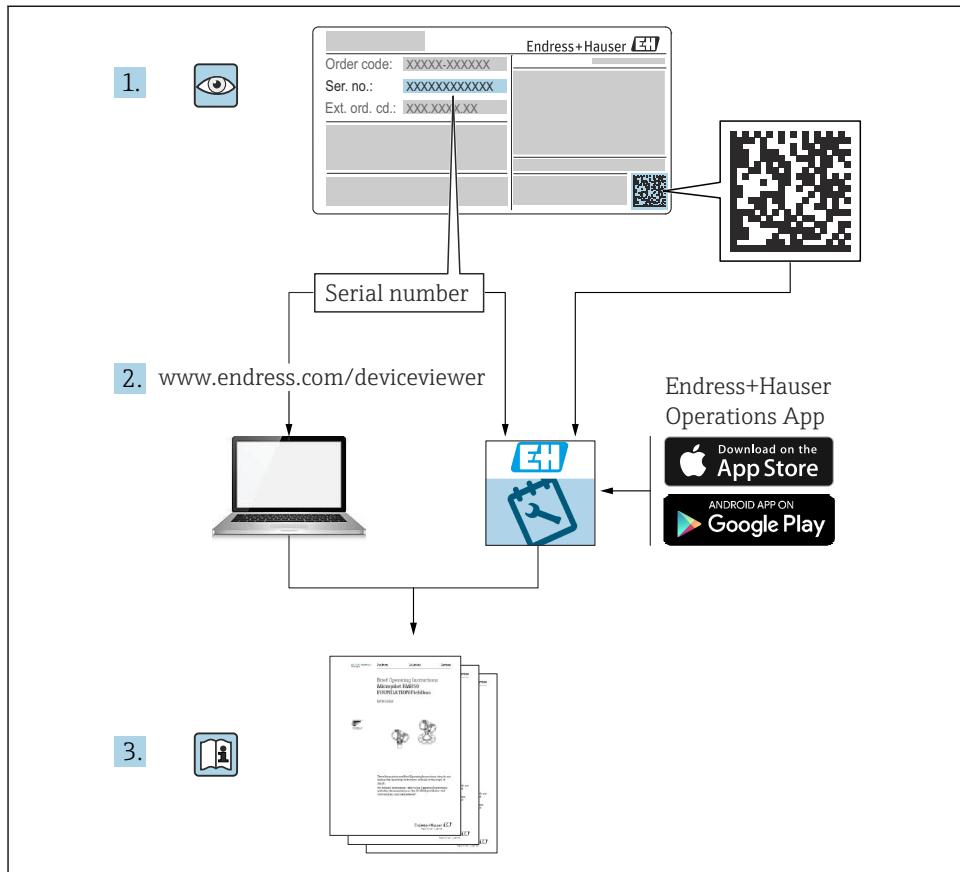
Bu talimatlar, Özet Kullanım Talimatları olup, cihazın Kullanım Talimatlarının yerini almaz.

Cihaz hakkında ayrıntılı bilgi, Kullanım Talimatlarında ve diğer dokümantasyon içinde yer almaktadır:

Tüm cihaz versiyonları için kaynak:

- İnternet: www.endress.com/deviceviewer
- Akıllı telefon/tablet: Endress+Hauser Operations App

1 İlgili dokümanlar



A0023555

2 Bu doküman hakkında

2.1 Kullanılan semboller

2.1.1 Güvenlik sembollerı

TEHLİKE

Bu simbol sizi tehlikeli bir durum konusunda uyarır. Bu durumun giderilememesi, ciddi veya ölümcül yaralanma ile sonuçlanacaktır.

⚠️ UYARI

Bu simbol sizi tehlikeli bir durum konusunda uyarır. Bu durumun önlenememesi ciddi veya ölümcül yaralanmalar ile sonuçlanabilir.

⚠️ DİKKAT

Bu simbol sizi tehlikeli bir durum konusunda uyarır. Bu durumun önlenememesi küçük veya orta ölçekli yaralanmalar ile sonuçlanabilir.

DUYURU

Bu simbol kişisel yaralanma ile sonuçlanmayan prosedürler veya diğer gerçekler ile ilgili bilgiler içerir.

2.1.2 Elektrik sembollerı



Koruyucu Toprak (PE)

Topraklama terminalleri diğer tüm bağlantıların yapılmasından önce toprağa bağlanmalıdır. Topraklama terminaleri cihazın içine ve dışına yerleştirilmiştir.

- İç topraklama terminali; koruyucu toprak bağlantısı ana şebekeye bağlanır.
- Dış topraklama terminali; cihaz tesisin topraklama sistemine bağlanır.

2.1.3 Alet sembollerı

Alet sembollerı



Düz tornavida



Alyan anahtarı



Açık uçlu anahtar

2.1.4 Çeşitli bilgi ve grafik tipleri için semboller

İzin verilen

İzin verilen prosedürler, prosesler veya işlemler

Yasak

Yasak olan prosedürler, prosesler veya işlemler

İpucu

Ek bilgileri gösterir



Dokümantasyon referansı



Grafik referansı



Not veya bağımsız adım incelenmelidir

1, 2, 3

Adım serisi



Adım sonucu



Gözle kontrol

1, 2, 3, ...

Parça numaraları

A, B, C, ...

Görüntümler

3 Temel güvenlik talimatları

3.1 Personel için gereksinimler

Personel görevlerini yapabilmek için aşağıdaki gereksinimleri karşılamalıdır:

- ▶ Eğitimli kalifiye uzmanlar, bu işlev ve görev için gereken niteliklere ve ehliyete sahip olmalıdır.
- ▶ Personel tesis sahibi/operatörü tarafından yetkilendirilmiş olmalıdır.
- ▶ Ulusal düzenlemeler konusunda bilgi sahibi olmalıdır.
- ▶ Çalışmaya başlamadan önce, personelin kılavuzdaki talimatları ve tamamlayıcı dokümantasyon yanı sıra sertifikaları (uygulamaya bağlı olarak) da okuyup anaması gereklidir.
- ▶ Personel talimatları takip etmeli ve genel politikalara uymalıdır.

3.2 Kullanım amacı

Uygulama ve madde

Bu Kullanım Talimatlarında belirtilen ölçüm cihazı sıvıların, macunların ve tortuların sürekli, bağlantısız seviye ölçümü için tasarlanmıştır. Bu cihaz yaklaşık 6 GHz düzeyindeki çalışma frekansı, maksimum 12,03 mW düzeyindeki ışınaklı pals gücü ve ortalama 0,024 mW seviyesindeki güç çıkışının nedeniyle insanlara ve hayvanlara hiçbir zarar vermez.

Eğer "Teknik veriler" içerisinde listelenen limit değerleri ve talimatlar ve ek dokümantasyon içerisinde listelenen koşullara uyulursa, ölçüm cihazı sadece aşağıdaki ölçümler için kullanılabilir:

- ▶ Ölçülen proses değişkenleri: Seviye, mesafe, sinyal gücü
- ▶ Hesaplanan proses değişkenleri: Herhangi bir şekildeki tanklarda hacim veya kütleye; ölçüm savakları veya kanallarından akış oranı (Linearizasyon fonksiyonu yardımıyla seviyeye göre hesaplanır)

Çalışma sırasında ölçüm cihazının uygun koşullarda kalması için:

- ▶ Ölçüm cihazını sadece proses temas eden malzemelerin yeterince dirençli olduğu ortamlar için kullanın.
- ▶ "Teknik veriler" içerisindeki limit değerlerle dikkat edin.

Hatalı kullanım

Cihazın hatalı veya kullanım amacı dışında başka bir şey için kullanılması durumunda üretici hasarlardan sorumlu tutulamaz.

Sınır durumlarının netleştirilmesi:

- ▶ Temizlik için kullanılan özel sıvılar ve maddeler ile ilgili olarak Endress+Hauser, sıvıyla ıslatılmış malzemelerin korozyon direncinin belirlenmesinde destek sağlamaktan memnuniyet duyar, ancak hiçbir şekilde garanti vermez veya sorumluluk kabul etmez.

Düzenleme riskleri

Prosesten ısı transferi ile birlikte elektronik sistemdeki güç kaybı nedeniyle elektronik muhafazasının ve içerisindeki düzeneklerin (örn. ekran modülü, ana elektronik modülü ve I/O elektronik modülü) sıcaklığı 80 °C (176 °F) değerine ulaşabilir. Çalışma sırasında sensörün sıcaklığı madde sıcaklığına yaklaşabilir.

Yüzeylelerle temas nedeniyle yanık tehlikesi bulunur!

- ▶ Yüksek akışkan sıcaklıklarını olmasından dolayı teması önleyerek yanık tehlikesine karşı koruma sağlayın.

3.3 İş yeri güvenliği

Cihaz üzerinde ve cihaz ile çalışırken:

- ▶ Ulusal düzenlemelere uygun şekilde gereken kişisel koruyucu ekipmanı giyin.

3.4 Çalışma güvenliği

Yaralanma tehlikesi!

- ▶ Cihazı sadece hatasız ve arızasız teknik durumdayken çalıştırın.
- ▶ Operatör, cihazın sorunsuz çalıştırılmasının sağlanması sorumludur.

Tehlikeli alan

Cihaz tehlikeli alanlarda kullanıldığından kişilerin veya tesisin zarar görme ihtimalini ortadan kaldırmak için (örn. patlama koruması):

- ▶ İsim plakasını kontrol ederek sipariş edilen cihazın tehlikeli bölgede kullanılıp kullanılmayacağına bakın.
- ▶ Bu talimatlarla birlikte verilen ek dokümantasyondaki teknik özelliklere uygun hareket edilmelidir.

3.5 Ürün güvenliği

Bu ölçüm cihazı, en son güvenlik gereksinimlerini karşılayacak biçimde üzere İyi Mühendislik Uygulaması kurallarına uygun olarak tasarlanmış, test edilmiş ve fabrikadan çalışması güvenli bir durumda çıkarılmıştır. Cihaz, genel güvenlik standartlarını ve yasal gereksinimleri karşılar.

DUYURU

Nemli çevre koşullarında cihazın açılmasıyla koruma derecesi kaybı

- ▶ Cihaz nemli çevre koşullarında açıldıysa, isim plakasında gösterilen koruma derecesi artık geçerli değildir. Bu aynı zamanda cihazın güvenli çalışmasına da zarar verir.

3.5.1 CE işaretti

Ölçüm sistemi geçerli AB direktiflerinin yasal gereksinimlerini karşılar. Bu gereksinimler, uygulanan standartlarla birlikte ilgili AB Uygunluk Beyanında listelenmiştir.

Üretici, cihaza CE işaretini yapıştırarak başarıyla test edilmiş olduğunu onaylar.

3.5.2 EAC uygunluğu

Ölçüm sistemi geçerli EAC kılavuzlarının yasal gereksinimlerini karşılar. Bu gereksinimler, uygulanan standartlarla birlikte ilgili EAC Uygunluk Beyanında listelenmiştir.

Üretici, cihaza EAC işaretini yapıştırarak başarıyla test edilmiş olduğunu onaylar.

4 Teslimatın kabul edilmesi ve ürünün tanımlanması

4.1 Teslimatın kabul edilmesi

Teslimatın kabul edilmesi sırasında aşağıdakiler kontrol edilmelidir:

- Teslimat makbuzu ve ürün etiketi üzerindeki sipariş kodları aynı mı?
- Ürünler hasarsız mı?
- İsim plakası üzerindeki veriler ırsaliyedeki sipariş spesifikasiyonları ile eşleşiyor mu?
- Çalıştırma aracını içeren DVD mevcut mu?

Gerekiyorsa (bkz. isim plakası): Güvenlik talimatları (XA) verilmiş mi?

 Bu koşullardan herhangi biri karşılanmıyorsa lütfen Endress+Hauser satış ofisinizle irtibat kurun.

4.2 Saklama ve taşıma

4.2.1 Saklama koşulları

- İzin verilen saklama sıcaklığı: -40 ... +80 °C (-40 ... +176 °F)
- Orijinal ambalajını kullanın.

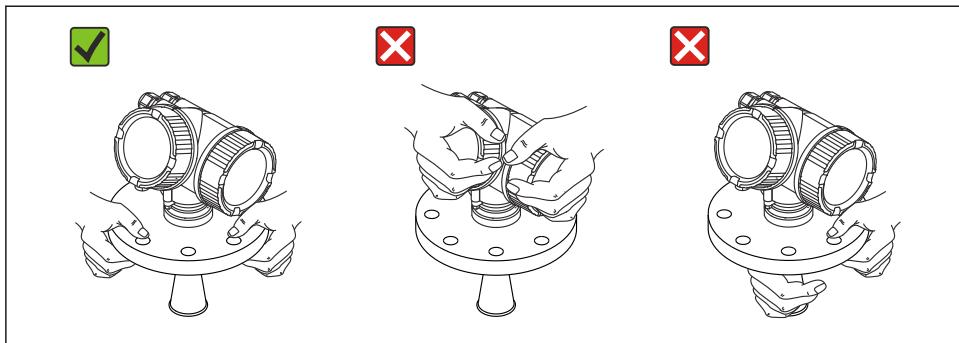
4.2.2 Ürünün ölçüm noktasına taşınması

DUYURU

Muhafaza veya anten konisi hasar görebilir ya da kırılabilir.

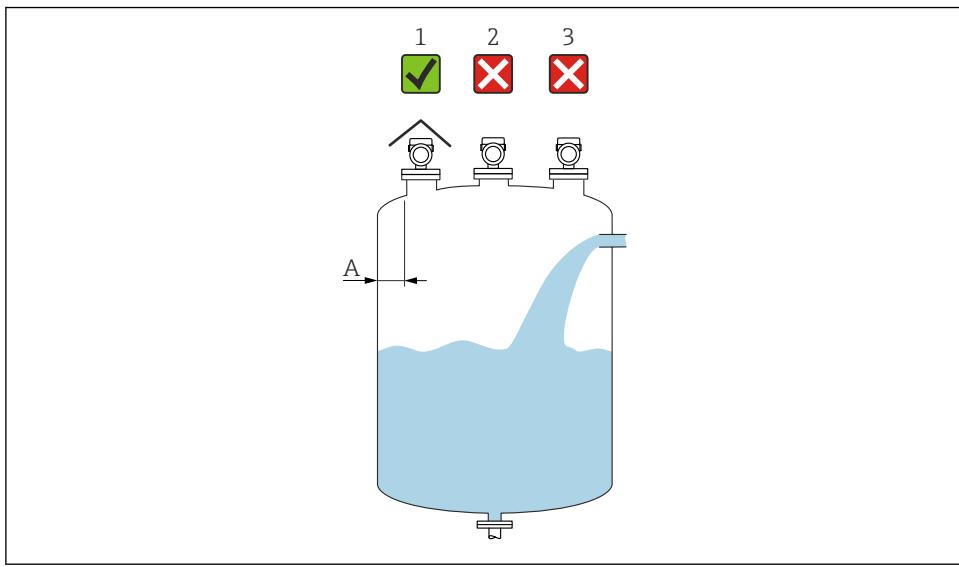
Yaralanma tehlikesi!

- ▶ Ölçüm cihazı ölçüm noktasına orijinal ambalajında veya proses bağlantısı yoluyla taşınmalıdır.
- ▶ Proses bağlantısında her zaman kaldırma ekipmanı (sapanlar, gözler vb.) sağlanmalı ve cihaz hiçbir zaman elektronik muhafaza veya anten konisinden taşınmamalıdır. Cihazın devrilmemesi veya istemsizce kaymaması için cihaza yönelik ağırlık merkezine dikkat edilmelidir.
- ▶ 18kg (39,6 lbs) üzeri cihazlar için güvenlik talimatlarındaki nakil koşullarına uyulmalıdır (IEC61010).



5 Montaj

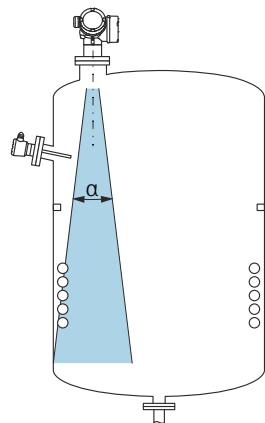
5.1 Montaj konumu



- A Duvar ile nozülün dış kenarı arasında tavsiye edilen mesafe: tank çapının yaklaşık 1/6'sı. Ancak, cihaz hiçbir durumda tank duvarına 15 cm (5,91 in) mesafeden daha yakın olmamalıdır.
- 1 Ortam koruma kapağı kullanımı; doğrudan güneş ışığından veya yağmurdan koruma
- 2 Merkeze kurulum, parazit sinyal kaybına neden olabilir
- 3 Doldurma noktasının monte etmeyin

5.2 Yönlendirme

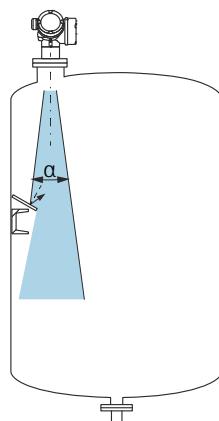
5.3 Tankın dahili bağlantıları



A0018944

Dahili bağlantıların (sınır sıvıcıları, sıcaklık sensörleri, destekler, vakum halkaları, ısıtma bobinleri, deflektörler vb.) sinyal işinına konumlandırılmamasından kaçınılmalıdır. İşin açısını dikkate alın.

5.4 Parazit sinyallerinden kaçınma

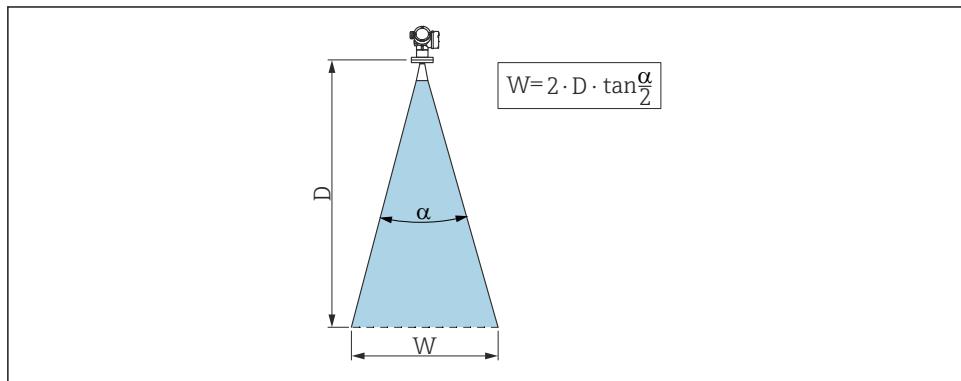


A0016890

Radar sinyallerinin saçılması için bir açıya takılan metal orifis plakalar parazit sinyallerinin önlenmesine yardımcı olur.

5.5 Işın açısı

Işın açısı, radar dalgalarının enerji yoğunluğuna ilişkin maksimum enerji yoğunluğuna yönelik değerin yarısına ulaştığı açısı olarak tanımlanır (3dB genişlik). Mikrodalgalar sinyal hüzmesi dışında da yayılır ve parazit yapan kurulumlardan yansıtılır.



A0016891

■ 1 Huzme açısı α , D mesafesi ve huzme çapı W arasındaki ilişki

i Huzme genişliği çapı W , huzme açısı α ve D mesafesine göre değişir.

FMR53	
Huzme açısı α	23°
Mesafe (D)	Huzme çapı W
3 m (9,8 ft)	1,22 m (4 ft)
6 m (20 ft)	2,44 m (8 ft)
9 m (30 ft)	3,66 m (12 ft)
12 m (39 ft)	4,88 m (16 ft)
15 m (49 ft)	6,1 m (20 ft)
20 m (66 ft)	8,14 m (27 ft)

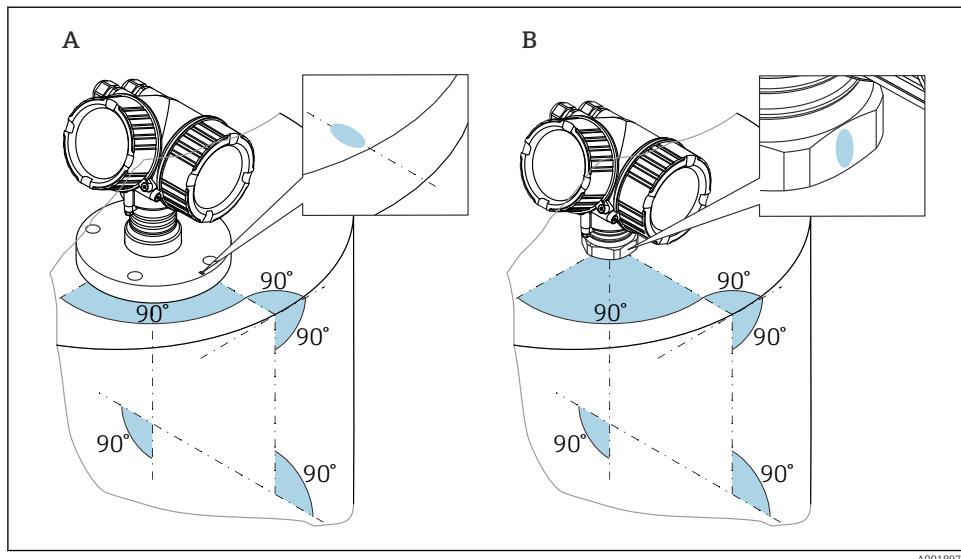
FMR54 Koni anten			
Anten ölçüsü	150 mm (6 in)	200 mm (8 in)	250 mm (10 in)
Huzme açısı α	23°	19°	15°
Mesafe (D)	Huzme çapı W		
3 m (9,8 ft)	1,22 m (4 ft)	1 m (3,3 ft)	0,79 m (2,6 ft)
6 m (20 ft)	2,44 m (8 ft)	2,01 m (6,6 ft)	1,58 m (5,2 ft)
9 m (30 ft)	3,66 m (12 ft)	3,01 m (9,9 ft)	2,37 m (7,8 ft)
12 m (39 ft)	4,88 m (16 ft)	4,02 m (13 ft)	3,16 m (10 ft)
15 m (49 ft)	6,1 m (20 ft)	5,02 m (16 ft)	3,95 m (13 ft)
20 m (66 ft)	8,14 m (27 ft)	6,69 m (22 ft)	5,27 m (17 ft)

5.6 Tank içinde serbest alan kurulumu

5.6.1 Çubuk anten (FMR53)

Hizalama

- Anteni ürün yüzeyine yatay olarak hizalayın.
- Hizalamaya yardımcı olması için flans (flans delikleri arasındaki bir noktada) veya rakor üzerinde bir işaret bulunur. Bu işaret olabildiğince iyi bir şekilde tank duvarına doğru hizalanmalıdır.

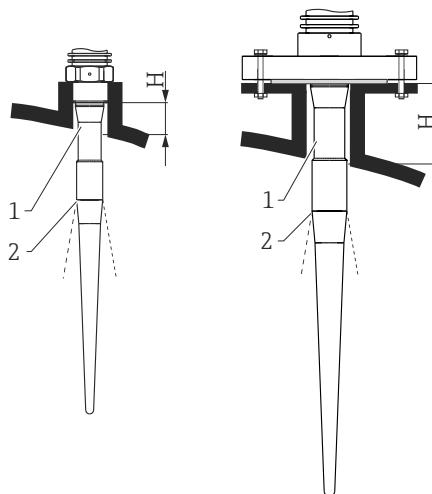


A0018974



Cihazın versiyonuna bağlı olarak işaret bir daire veya iki paralel çizgi şeklinde olabilir.

Nozüllere ilişkin bilgiler



A0016821

2 Çubuk anten için nozül yüksekliği (FMR53)

- 1 Antenin aktif olmayan uzunluğu
2 Buradan huzme çıkışı

Anten uzunluğu	390 mm (15,4 in)	540 mm (21,3 in)
Nozül yüksekliği H	< 100 mm (3,94 in)	< 250 mm (9,84 in)

Çubuk antenin etkin olmayan bölümü (1) nozülün dışına çıkmalıdır.

- PTFE kılıflı flanslar için: Kılıflı flansların montajıyla ilgili talimatları dikkate alın
■ Normalde PTFE flanş kılıflı aynı zamanda nozül ile cihaz flanşı arasında yalıtım görevi de görür

Dişli bağlantılara ilişkin bilgiler

- Sadece altigen somunla sıkın.
- Alet: Açık uçlu anahtar 55 mm
- İzin verilen maksimum tork:
 - PVDF diş: 35 Nm (26 lbf ft)
 - 316L diş: 60 Nm (44 lbf ft)

Kaplamlı flanşların montajı



Kaplamlı flanşlar için aşağıdakilere dikkat edilmelidir:

- Sağlanan flanş geçisi ile aynı miktarda flanş vidası kullanılmalıdır.
- Vidalar gereken torkla sıkılmalıdır (bkz. Tablo).
- 24 saat sonra veya ilk sıcaklık dönüsünden sonra tekrar sıkın.
- Proses basıncına ve sıcaklığına bağlı olarak vidalar düzenli aralıklarla kontrol edilmeli ve gerekirse yeniden sıkılmalıdır.

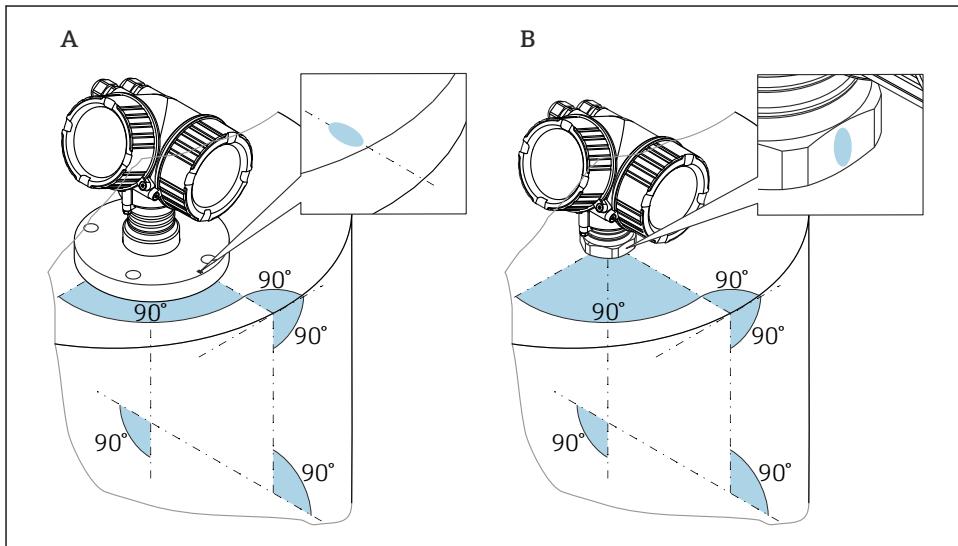
Normalde PTFE flanş kaplaması aynı zamanda nozül ile cihaz flanşı arasında yalıtım görevi de görür.

Flanş boyutu	Vida sayısı	Sıkıştırma torku
EN		
DN50 PN10/16	4	45 ... 65 Nm
DN50 PN25/40	4	45 ... 65 Nm
DN80 PN10/16	8	40 ... 55 Nm
DN80 PN25/40	8	40 ... 55 Nm
DN100 PN10/16	8	40 ... 60 Nm
DN100 PN25/40	8	55 ... 80 Nm
DN150 PN10/16	8	75 ... 115 Nm
ASME		
NPS 2" Sin.150	4	40 ... 55 Nm
NPS 2" Sin.300	8	20 ... 30 Nm
NPS 3" Sin.150	4	65 ... 95 Nm
NPS 3" Sin.300	8	40 ... 55 Nm
NPS 4" Sin.150	8	45 ... 70 Nm
NPS 4" Sin.300	8	55 ... 80 Nm
NPS 6" Sin.150	8	85 ... 125 Nm
NPS 6" Sin.300	12	60 ... 90 Nm
NPS 8" Sin.150	8	115 ... 170 Nm
NPS 8" Sin.300	12	90 ... 135 Nm
JIS		
10K 50A	4	40 ... 60 Nm
10K 80A	8	25 ... 35 Nm
10K 100A	8	35 ... 55 Nm
10K 150A	8	75 ... 115 Nm

5.6.2 Koni anten (FMR54)

Hizalama

- Anteni ürün yüzeyine yatay olarak hizalayın.
- Hizalamaya yardımcı olması için flanş (flanş delikleri arasındaki bir noktada) üzerinde bir işaret bulunur. Bu işaret olabildiğince iyi bir şekilde tank duvarına doğru hizalanmalıdır.

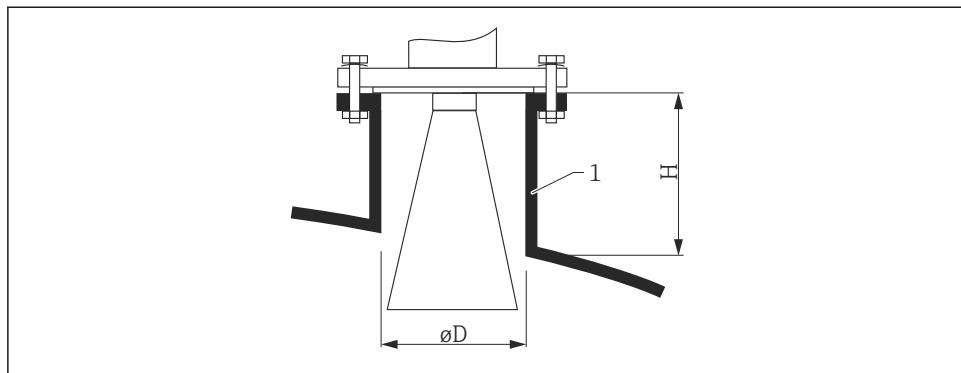


A0018974

i Cihazın versiyonuna bağlı olarak işaret bir daire veya iki paralel çizgi şeklinde olabilir.

Nozüllere ilişkin bilgiler

Koni anteni nozülden çıkmalıdır; gerekirse 100 ... 400 mm (4 ... 16 in) anten uzatması (aksesuar) bulunan versiyonu seçin.



A0016822

3 Koni anten için nozül yüksekliği ve çapı

1 Nozül montajı

Anten	$\varnothing D$	Maksimum nozül yüksekliği H_{maks} (Anten uzatması bulunmayan anten)
150mm/6"	146 mm (5,75 in)	185 mm (7,28 in)
200mm/8"	191 mm (7,52 in)	268 mm (10,6 in)
250mm/10"	241 mm (9,49 in)	360 mm (14,2 in)

Anten versiyonları < 150mm/6", tank içinde serbest alan kurulumu için uygun değildir.
Sadece by-passlarda veya dirlendirme kuyularında kullanılmalıdır.

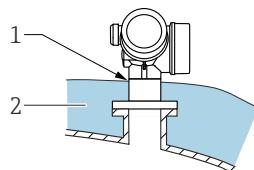
Dışarıdan ve plastik duvarlar içinden yapılan ölçüm

- Ortamın dielektrik katsayısı: $\epsilon_r > 10$
- Mümkünse, 250 mm (10 in) uzunlukta bir anten kullanın.
- Antenin ucundan tanka olan mesafe yak. 100 mm (4 in) olmalıdır.
- Mümkünse, anten ile tank arasında yoğuşma veya birikme oluşumuna neden olabilecek kurulum pozisyonlarından kaçınılmalıdır.
- Açık hava kurulumları söz konusu olduğunda, anten ile tank arasındaki alanın hava koşullarına karşı korunduğundan emin olunmalıdır.
- Anten ile tank arasına sinyali yansıtabilecek herhangi bir bağlantı veya ek takılmamalıdır.

Tank tavası için uygun kalınlık:

Doldurulan malzeme	PE	PTFE	PP	Plexiglas
ϵ_r	2,3	2,1	2,3	3,1
Optimum kalınlık	16 mm (0,65 in)	17 mm (0,68 in)	16 mm (0,65 in)	14 mm (0,56 in)

5.7 Isı yalıtımlı konteyner

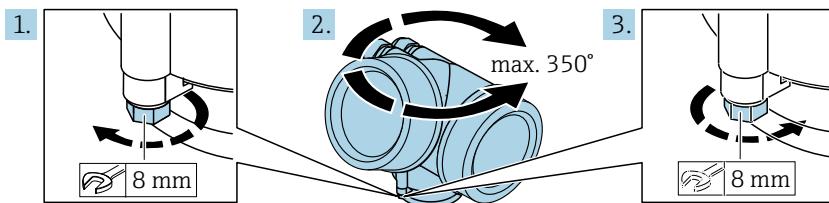


A0032207

Proses sıcaklıklarını yüksekse, elektronik parçaların termal radyasyon veya konveksiyonla ısınmasını önlemek için cihazı normal konteyner yalıtılm sistemine (2) dahil edin. Yalıtım, cihazın boyun bölgesini aşmamalıdır (1).

5.8 Transmítér muhafazasının döndürülmesi

Bağlantı bölümüne veya görüntü modülüne daha kolay ulaşım sağlamak üzere transmítér muhafazası döndürülebilir:

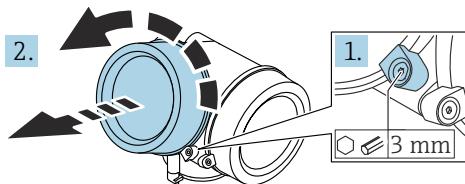


A0032242

1. Emniyetvidasını açık ağızlı bir anahtarla söküń.
2. Muhafazayı istenen yöne döndürün.
3. Emniyetvidasını sıkın (plastik muhafaza için 1,5 Nm; alüminyum veya paslanmaz çelik muhafaza için 2,5 Nm).

5.9 Ekranın döndürülmesi

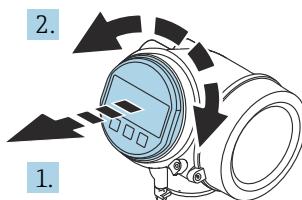
5.9.1 Kapağın açılması



A0021430

1. Bir Alyan anahtarı (3 mm) kullanarak elektronik bölme kapağının sabitleme kelepçesinin vidasını gevşetin ve kelepçeyi 90° saat yönünün tersine çevirin.
2. Elektronik bölmesinin kapağını sökün ve kapak contasını kontrol edin; gerekirse değiştirin.

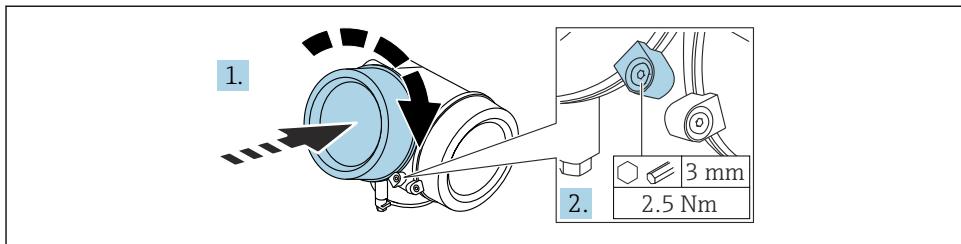
5.9.2 Görüntü modülünün döndürülmesi



A0036401

1. Görüntü modülünü küçük bir döndürme hareketiyle çıkarın.
2. Ekran modülünü istediğiniz konuma çevirin: Her yönde maks. $8 \times 45^{\circ}$.
3. Sarılı kabloyu muhafaza ile ana elektronik modülü arasındaki boşluktan ilerletin ve görüntü modülünü elektronik bölümү yönünde kavrama oluncaya kadar içeri doğru itin.

5.9.3 Elektronik bölmesinin kapağının kapatılması



A0021451

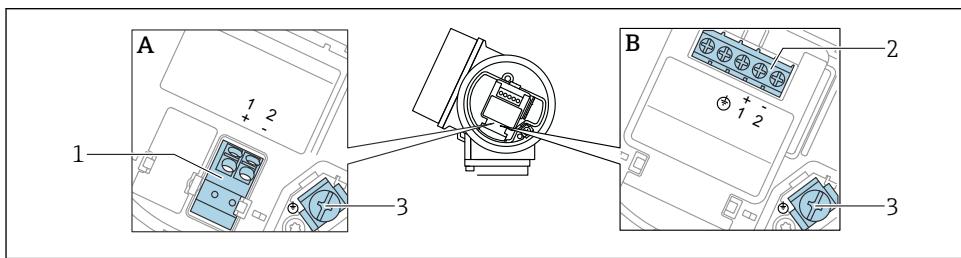
1. Elektronik bölmesinin kapağını bastırarak vidalayın.
2. Sabitleme kelepçesini 90° saat yönünde çevirin ve bir Alyan anahtarı (3 mm) kullanarak elektronik bölmesinin kapağındaki sabitleme kelepçesinin vidasını 2,5 Nm ile sıkın.

6 Elektrik bağlantısı

6.1 Bağlantı gereklilikleri

6.1.1 Terminal ataması

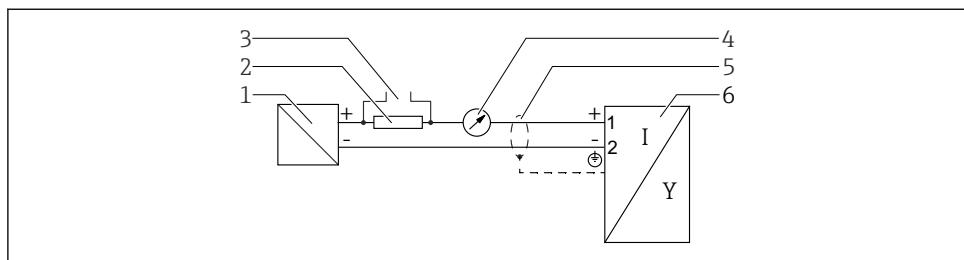
Terminal ataması, 2 telli: 4 ... 20 mA HART



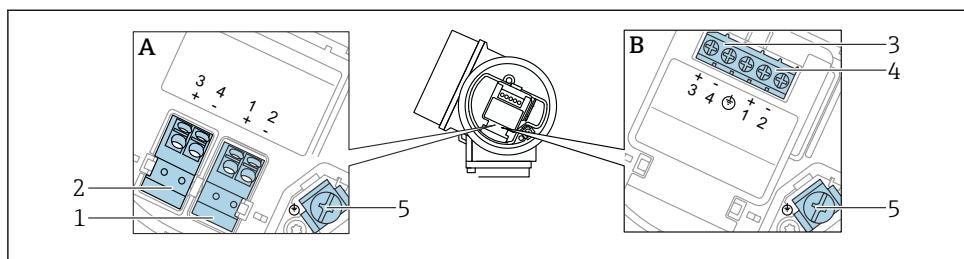
A0036498

4 Terminal ataması, 2 telli: 4 ... 20 mA HART

- A Entegre aşırı voltaj koruması olmadan
- B Entegre aşırı voltaj korumasıyla
- 1 4 ... 20 mA bağlantı, HART pasif: terminal 1 ve 2, entegre aşırı voltaj koruması olmadan
- 2 4 ... 20 mA bağlantı, HART pasif: terminal 1 ve 2, entegre aşırı voltaj koruması ile
- 3 Kablo kılıfı için terminal

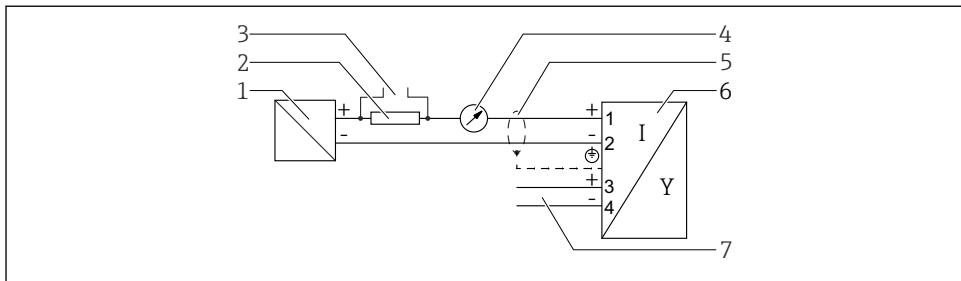
Blok şeması, 2 telli: 4 ... 20 mA HART**■ 5 Blok şeması, 2 telli: 4 ... 20 mA HART**

- 1 Güç beslemesi için aktif bariyer (ör. RN221N); terminal voltajına uyulmalıdır
- 2 HART iletişimi için direnç ($\geq 250 \Omega$); maksimum yükle uyulmalıdır
- 3 Commubox FXA195 veya FieldXpert SFX350/SFX370 için bağlantı (VIATOR Bluetooth modemi üzerinden)
- 4 Analog göstergeleri; maksimum yükle uyulmalıdır
- 5 Kablo ekranı; kablo özelliğine dikkat edilmelidir
- 6 Ölçüm cihazı

Terminal ataması, 2 telli: 4 ... 20 mA HART, siviç çıkışı**■ 6 Terminal ataması, 2 telli: 4 ... 20 mA HART, siviç çıkışı**

- A Entegre aşırı voltaj koruması olmadan
- B Entegre aşırı voltaj korumasıyla
- 1 4 ... 20 mA bağlantı, HART pasif: terminal 1 ve 2, entegre aşırı voltaj koruması olmadan
- 2 Bağlantı, siviç çıkışı (açık kolektör): terminal 3 ve 4, entegre aşırı voltaj koruması olmadan
- 3 Bağlantı, siviç çıkışı (açık kolektör): terminal 3 ve 4, entegre aşırı voltaj koruması ile
- 4 4 ... 20 mA bağlantı, HART pasif: terminal 1 ve 2, entegre aşırı voltaj koruması ile
- 5 Kablo kılıfı için terminal

Blok şeması, 2 telli: 4 ... 20 mA HART, siviç çıkışı

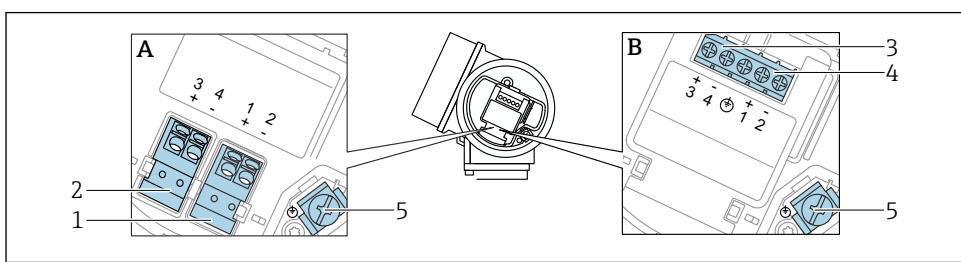


A0036501

■ 7 Blok şeması, 2 telli: 4 ... 20 mA HART, siviç çıkışı

- 1 Güç beslemesi için aktif bariyer (ör. RN221N); terminal voltajına uyulmalıdır
- 2 HART iletişimini için direnç ($\geq 250 \Omega$); maksimum yükle uyulmalıdır
- 3 Commubox FXA195 veya FieldXpert SFX350/SFX370 için bağlantı (VIATOR Bluetooth modemi üzerinden)
- 4 Analog gösterge ünitesi; maksimum yükle uyulmalıdır
- 5 Kablo ekranı; kablo özelliğine dikkat edilmelidir
- 6 Ölçüm cihazı
- 7 Siviç çıkışı (açık kolektör)

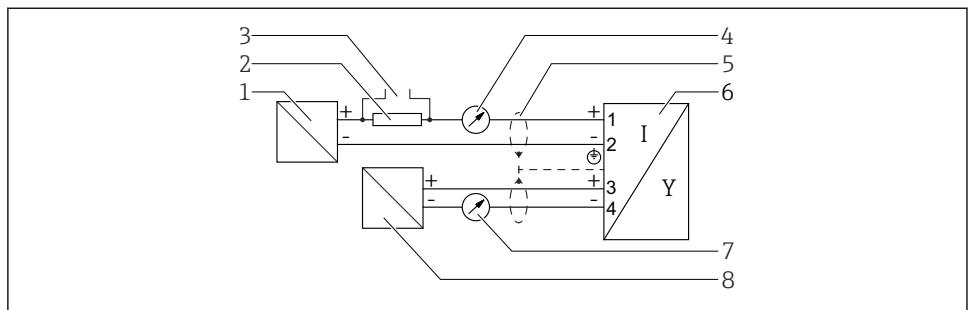
Terminal ataması, 2 telli: 4 ... 20 mA HART, 4 ... 20 mA



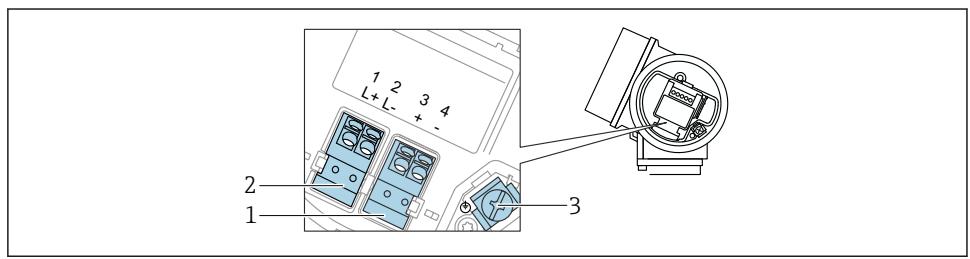
A0036500

■ 8 Terminal ataması, 2 telli: 4 ... 20 mA HART, 4 ... 20 mA

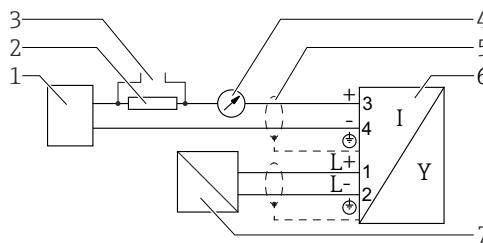
- A Entegre aşırı voltaj koruması olmadan
- B Entegre aşırı voltaj korumasıyla
- 1 Bağlantı akım çıkışı 1, 4 ... 20 mA HART pasif: terminal 1 ve 2, entegre aşırı voltaj koruması olmadan
- 2 Bağlantı akım çıkışı 2, 4 ... 20 mA : terminal 3 ve 4, entegre aşırı voltaj koruması olmadan
- 3 Bağlantı akım çıkışı 2, 4 ... 20 mA : terminal 3 ve 4, entegre aşırı voltaj koruması ile
- 4 Bağlantı akım çıkışı 1, 4 ... 20 mA HART pasif: terminal 1 ve 2, entegre aşırı voltaj koruması ile
- 5 Kablo kılıfı için terminal

Blok şeması, 2 telli: 4 ... 20 mA HART, 4 ... 20 mA**■ 9 Blok şeması, 2 telli: 4 ... 20 mA HART, 4 ... 20 mA**

- 1 Güç beslemesi için aktif bariyer (ör. RN221N), akım çıkışı 1; terminal voltajına uyulmalıdır
- 2 HART iletişimi için direnç ($\geq 250 \Omega$); maksimum yük uyulmalıdır
- 3 Commubox FXA195 veya FieldXpert SFX350/SFX370 için bağlantı (VIATOR Bluetooth modemi üzerinden)
- 4 Analog göstergesi; maksimum yük uyulmalıdır
- 5 Kablo ekranı; kablo özelliğine dikkat edilmelidir
- 6 Ölçüm cihazı
- 7 Analog göstergesi; maksimum yük uyulmalıdır
- 8 Güç beslemesi için aktif bariyer (ör. RN221N), akım çıkışı 2; terminal voltajına uyulmalıdır

Terminal ataması, 4 telli: 4 ... 20 mA HART 10,4 ... 48 V_{DC}**■ 10 Terminal ataması, 4 telli: 4 ... 20 mA HART 10,4 ... 48 V_{DC}**

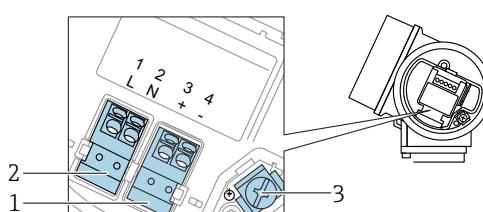
- 1 4 ... 20 mA bağlantı HART (aktif): terminal 3 ve 4
- 2 Bağlantı, besleme voltajı: terminal 1 ve 2
- 3 Kablo kılıfı için terminal

Blok şeması, 4 telli: 4 ... 20 mA HART 10,4 ... 48 V_{DC}

A0036526

■ 11 Blok şeması, 4 telli: 4 ... 20 mA HART 10,4 ... 48 V_{DC}

- 1 Değerlendirme ünitesi, örn. PLC
- 2 HART iletişimi için direnç ($\geq 250 \Omega$); maksimum yükle uyulmalıdır
- 3 Commubox FXA195 veya FieldXpert SFX350/SFX370 için bağlantı (VIATOR Bluetooth modemi üzerinden)
- 4 Analog göstergе ünitesi; maksimum yükle uyulmalıdır
- 5 Kablo ekranı; kablo özelliğine dikkat edilmelidir
- 6 Ölçüm cihazı
- 7 Besleme voltajı; terminal voltajına dikkat edilmelidir; kablo özelliğine dikkat edilmelidir

Terminal ataması, 4 telli: 4 ... 20 mA HART (90 ... 253 V_{AC})

A0036519

■ 12 Terminal ataması, 4 telli: 4 ... 20 mA HART (90 ... 253 V_{AC})

- 1 4 ... 20 mA bağlantı HART (aktif): terminal 3 ve 4
- 2 Bağlantı, besleme voltajı: terminal 1 ve 2
- 3 Kablo kiliti için terminal

DİKKAT

Elektrik güvenliğini sağlamak için:

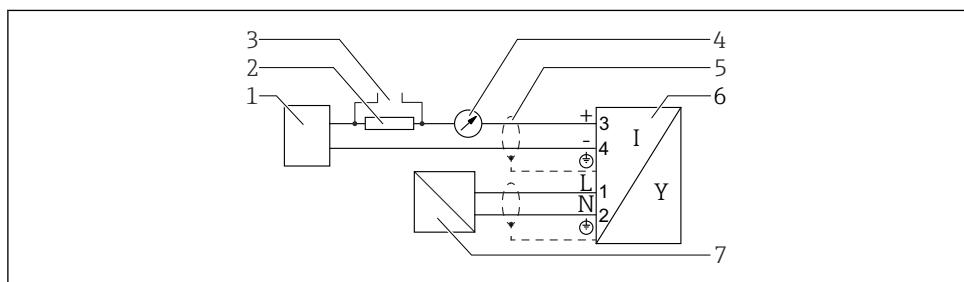
- ▶ Koruyucu topraklama bağlantısını ayırmayın.
- ▶ Koruyucu topraklama bağlantısını kesmeden önce cihazı besleme voltajından ayırin.

i Besleme voltajını bağlamadan önce koruyucu topraklamayı iç toprak terminaline (3) bağlayın. Gerekirse, potansiyel eşleme hattını dış toprak terminaline bağlayın.

i Elektromanyetik uyumluluk (EMC) sağlamak için: cihazı sadece besleme kablosunun koruyucu topraklama iletkeni üzerinden **topraklamayın**. Bunun yerine, fonksiyonel topraklama proses bağlantısına (flanş veya dişli bağlantı) veya harici topraklama terminaline de bağlı olmalıdır.

i Cihazın yakınına kolay erişilebilir bir güç sivici kurulmalıdır. Güç sivici, cihaz için bir ayırcı olarak işaretlenmiş olmalıdır (IEC/EN61010).

Blok şeması, 4 telli: 4 ... 20 mA HART (90 ... 253 V_{AC})



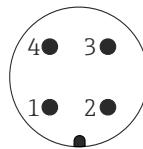
A0036527

■ 13 Blok şeması, 4 telli: 4 ... 20 mA HART (90 ... 253 V_{AC})

- 1 Değerlendirme ünitesi, örn. PLC
- 2 HART iletişimi için direnç ($\geq 250 \Omega$); maksimum yükle uyulmalıdır
- 3 Commubox FXA195 veya FieldXpert SFX350/SFX370 için bağlantı (VIATOR Bluetooth modemi üzerinden)
- 4 Analog gösterge ünitesi; maksimum yükle uyulmalıdır
- 5 Kablo ekranı; kablo özelliğine dikkat edilmelidir
- 6 Ölçüm cihazı
- 7 Besleme voltajı; terminal voltajına dikkat edilmelidir; kablo özelliğine dikkat edilmelidir

6.1.2 Cihaz soketi

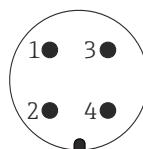
i Soketli cihaz versiyonlarında, sinyal kablosunu bağlamak için muhafazanın açılmasına gerek yoktur.



A0011175

■ 14 M12 soketinin pim ataması

- 1 Sinyal +
- 2 Atama yok
- 3 Sinyal -
- 4 Topraklama



A0011176

■ 15 7/8" soketinin pim ataması

- 1 Sinyal -
- 2 Sinyal +
- 3 Atama yok
- 4 Kilit

6.1.3 Besleme voltajı

2 telli, 4-20mA HART, pasif

"Güç beslemesi, çıkış" ¹⁾	"Onay" ²⁾	Cihazdaki terminal voltajı U	Güç besleme ünitesindeki U_0 besleme voltajına bağlı olan maksimum yük R
A: 2 telli; 4-20mA HART	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ex olmadan ■ Ex nA ■ Ex ic ■ CSA GP 	10,4 ... 35 V ^{3) 4) 5)}	
	Ex ia / IS	10,4 ... 30 V ^{3) 4) 5)}	

"Güç beslemesi, çıkış" ¹⁾	"Onay" ²⁾	Cihazdaki terminal voltajı U	Güç besleme ünitesindeki U_0 besleme voltajına bağlı olan maksimum yük R
<ul style="list-style-type: none"> ■ Ex d(ia) / XP ■ Ex ic(ia) ■ Ex nA(ia) ■ Ex ta / DIP 		13 ... 35 V ^{5) 6)}	
	Ex ia + Ex d(ia) / IS + XP	13 ... 30 V ^{5) 6)}	

- 1) Ürün yapısında Özellik 020
- 2) Ürün yapısında Özellik 010
- 3) Cihazı $T_a \leq -20^\circ\text{C}$ ortam sıcaklıklarında, minimum hata akımıyla (3,6 mA) çalıştırma için $\geq U 15\text{ V}$ terminal voltajı gereklidir. İlk çalışma akımı yapılandırılabilir. Cihaz $I \geq 5,5\text{ mA}$ sabit akımla çalıştırılıyorsa (HART Multidrop modu), tüm çevre sıcaklık aralığı içinde $U \geq 10,4\text{ V}$ voltaj yeterli olur.
- 4) Akım simülasyon modunda $U \geq 12,5\text{ V}$ gereklidir.
- 5) Bluetooth modülü kullanılması halinde, minimum besleme voltajı 3 V artar.
- 6) Cihazı $T_a \leq -20^\circ\text{C}$ ortam sıcaklıklarında, minimum hata akımıyla (3,6 mA) çalıştırma için $\geq U 16\text{ V}$ terminal voltajı gereklidir.

"Güç beslemesi, çıkış" ¹⁾	"Onay" ²⁾	Cihazdaki terminal voltajı U	Güç besleme ünitesindeki U_0 besleme voltajına bağlı olan maksimum yük R
B: 2 telli; 4-20 mA HART, sıvıç çıkış	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ex olmadan ■ Ex nA ■ Ex nA(ia) ■ Ex ic ■ Ex ic(ia) ■ Ex d(ia) / XP ■ Ex ta / DIP ■ CSA GP 	13 ... 35 V ^{3) 4)}	
	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ex ia / IS ■ Ex ia + Ex d(ia) / IS + XP 	13 ... 30 V ^{3) 4)}	

- 1) Ürün yapısında Özellik 020
- 2) Ürün yapısında Özellik 010
- 3) Cihazı $T_a \leq -30^\circ\text{C}$ ortam sıcaklıklarında, minimum hata akımıyla (3,6 mA) çalıştırma için $\geq U 16\text{ V}$ terminal voltajı gereklidir.
- 4) Bluetooth modülü kullanılması halinde, minimum besleme voltajı 3 V artar.

"Güç beslemesi, çıkış" ¹⁾	"Onay" ²⁾	Cihazdaki terminal volajı U	Güç besleme ünitesindeki U_0 besleme voltajına bağlı olan maksimum yük R
C: 2 telli; 4-20mA HART, 4-20mA	tümü	13 ... 28 V ^{3) 4)}	<p>Detailed description: The graph plots load resistance R in ohms (Ω) on the vertical axis against supply voltage U0 in volts (V) on the horizontal axis. The vertical axis has a scale mark at 500. The horizontal axis has scale marks at 10, 20, 24, and 28. A straight line starts at the point (13, 0) and ends at (24, 500). From the point (24, 500), the line becomes horizontal, extending to the point (28, 500).</p>

- 1) Ürün yapısında Özelliğ 020
- 2) Ürün yapısında Özelliğ 010
- 3) Cihazı $T_a \leq -30^\circ\text{C}$ ortam sıcaklıklarında, minimum hata akımıyla (3,6 mA) çalıştırılmak için $\geq U \geq 16$ V terminal volajı gereklidir.
- 4) Bluetooth modülü kullanılması halinde, minimum besleme voltajı 3 V artar.

Entegre ters kutup koruma	Evet
f = 0 ile 100 Hz arasındaki izin verilen artık dalgalanma	$U_{SS} < 1$ V
f = 100 ile 10000 Hz arasındaki izin verilen artık dalgalanma	$U_{SS} < 10$ mV

4 telli, 4-20mA HART, aktif

"Güç beslemesi; çıkış" ¹⁾	Terminal volajı U	Maksimum yük R _{maks}
K: 4 telli 90-253VAC; 4-20mA HART	90 ... 253 V _{AC} (50 ... 60 Hz), aşırı voltaj kategorisi II	500 Ω
L: 4 telli 10,4-48VDC; 4-20mA HART	10,4 ... 48 V _{DC}	

- 1) Ürün yapısında Özelliğ 020

6.2 Cihazın bağlanması

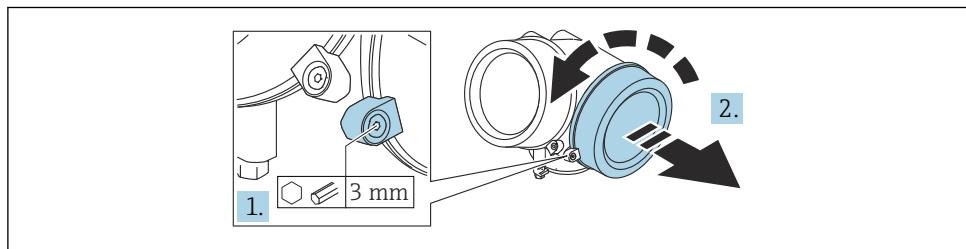
⚠️ UYARI

Patlama Tehlikesi!

- ▶ Geçerli ulusal standartlara dikkat edilmelidir.
- ▶ Güvenlik Talimatlarındaki (XA) özelliklere uyulmalıdır.
- ▶ Sadece belirtilen kablo rakorları kullanılmalıdır.
- ▶ Güç beslemesinin isim plakasındaki belirtilen bilgiyle aynı olduğundan emin olun.
- ▶ Cihazı bağlamadan önce güç beslemesini kapatın.
- ▶ Güç beslemesini uygulamadan önce potansiyel eşleme hattını dış topraklama terminaline bağlayın.

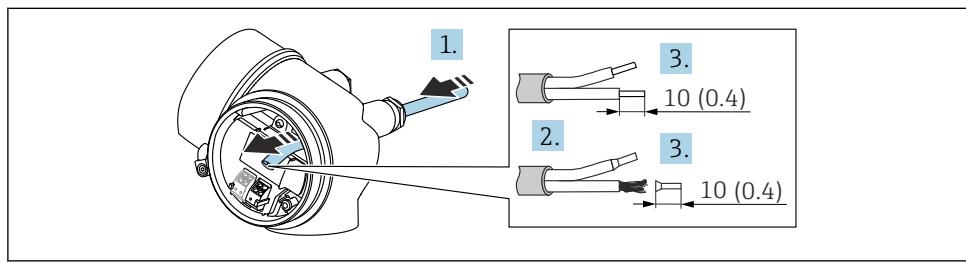
Gereken araçlar/aksesuarlar:

- Kapak kilidi olan cihazlar için: Alyan anahtarı AF3
- Kablo soyucu
- Bükümlü telli kabloları kullanırken: Bağlanacak her kablo için bir yüksük.

6.2.1 Kapağın açılması

A0021490

1. Bir Alyan anahtarı (3 mm) kullanarak bağlantı bölmesi kapağının sabitleme kelepçesinin vidasını gevşetin ve kelepçeyi 90° saat yönünün tersine çevirin.
2. Bağlantı bölmesinin kapağını sökün ve kapak contasını kontrol edin; gerekirse değiştirin.

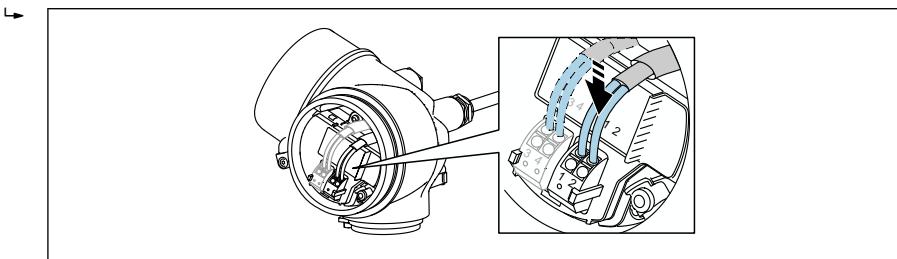
6.2.2 Bağlantının yapılması

A0036418

16 Mühendislik birimi: mm (inç)

1. Kabloyu kablo girişinden içeri itin. Sağlam bir izolasyon için kablo girişindeki sızdırmazlık halkasını çıkarmayın.
2. Kablo kılıfını söküün.
3. Kablo uçlarını 10 mm (0.4 in) sıyırun. Bükümlü telli kablolar kullanılıyorsa yüksükler de takılmalıdır.
4. Kablo rakorlarını kuvvetle sıkıştırın.

5. Kabloyu terminal atamasına göre bağlayın.

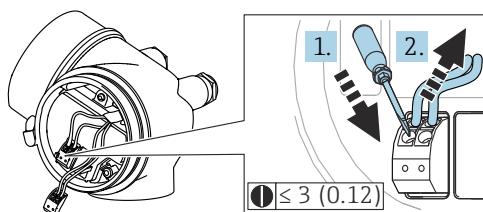


A0034682

6. Kılıflı kablolar kullanılıyorsa: Kablo kılıfını topraklama terminaline bağlayın.

6.2.3 Takılabilir yay kuvveti terminalleri

Entegre aşırı voltaj koruması olmayan versiyon cihazların elektrik bağlantısı, takılabilir yaylı terminallerle yapılır. Sert iletkenler veya yüksek takılı esnek iletkenler, kol kullanılmadan doğrudan terminale takılabilir ve otomatik olarak bir kontak oluşturulabilir.



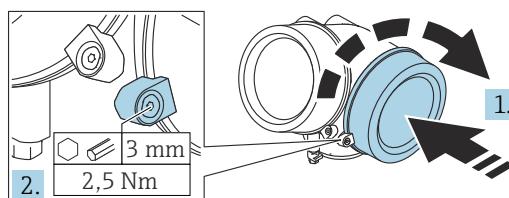
A0013661

■ 17 Mühendislik birimi: mm (inç)

Kabloyu terminalden geri çıkarmak için:

1. ≤ 3 mm bir düz tornavida kullanarak, iki terminal deliği arasındaki yuvaya bastırın
2. Aynı anda kablo ucunu terminalden dışarı çekin.

6.2.4 Bağlantı bölmesinin kapağının kapatılması



A0021491

1. Bağlantı bölmesinin kapağını bastırarak vidalayın.
2. Sabitleme kelepçesini 90° saat yönünde çevirin ve bir Alyan anahtarı (3 mm) kullanarak bağlantı bölmesinin kapağındaki sabitleme kelepçesinin vidasını 2,5 Nm ile sıkın.

7 Çalıştırma seçenekleri

Cihaz aşağıdaki şekilde çalıştırılabilir:

- Çalışma menüsü (ekran) ile çalışma
- DeviceCare / FieldCare, Kullanım Talimatlarına bakınız
- SmartBlue (uygulama), Bluetooth (opsiyonel), bkz. Kullanım Talimatları



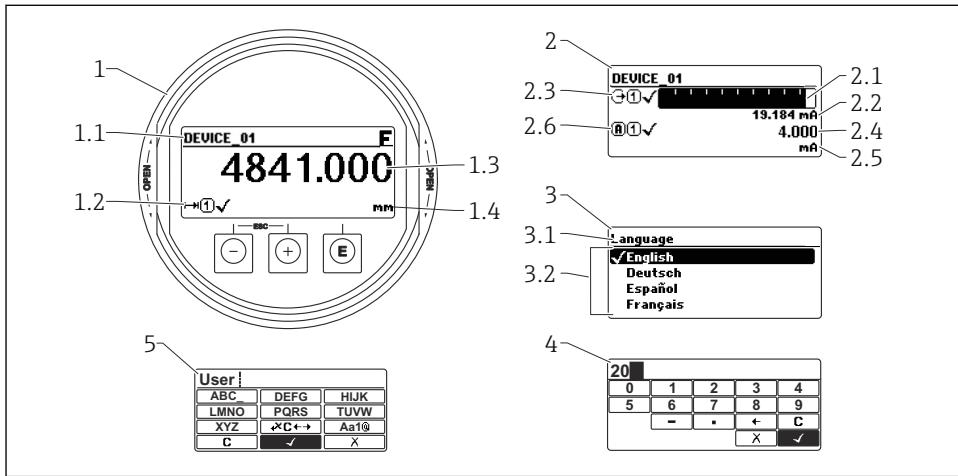
A0033202

■ 18 İndirme linki

8 Devreye alma

8.1 Çalışma menüsünün yapısı ve fonksiyonu

8.1.1 Ekran



A0012635

■ 19 Ekrandaki görüntüleme formatı ve çalışma modülü

- 1 Ölçülen değer ekranı (1 değer maks. boyut)
- 1.1 Etiket ve hata simbolü içeren başlık (aktif hata varsa)
- 1.2 Ölçülen değer sembollerini
- 1.3 Ölçüm değeri
- 1.4 Ünite
- 2 Ölçülen değer ekranı (çubuk grafik + 1 değer)
- 2.1 Ölçülen değer 1 için çubuk grafik
- 2.2 Ölçülen değer 1 (ünite dahil)
- 2.3 Ölçülen değer 1 için ölçümlenmiş değer sembollerini
- 2.4 Ölçüm değeri 2
- 2.5 Ölçülen değer 2 için birim
- 2.6 Ölçülen değer 2 için ölçümlenmiş değer sembollerini
- 3 Bir parametrenin görselleştirilmesi (burada: seçim listeli parametre)
- 3.1 Parametre adı ve hata simbolü içeren başlık (aktif hata varsa)
- 3.2 Seçim listesi; geçerli parametre değerini işaret eder.
- 4 Numaralar için giriş matrisi
- 5 Alfanümerik ve özel karakterler için giriş matrisi

8.1.2 Çalıştırma elemanları

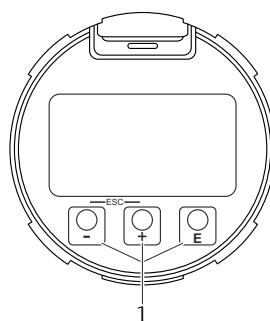
Fonksiyonlar

- Ölçülen değerlerin, arıza ve bilgilendirme mesajlarının görüntülenmesi
- Arka plan aydınlatma, bir hata durumunda yeşilden kırmızıya döner
- Daha kolay kullanım için cihaz ekranı çıkartılabilir



Cihaz ekranları, ek seçenek olarak Bluetooth® kablosuz teknolojisi ile birlikte sunulur.

Arka plan aydınlatması, besleme voltajına ve akım tüketimine bağlı olarak açılır veya kapatılır.



A0039284

20 Görüntü modülü

1 Çalıştırma tuşları

Tuş ataması

- Tuş
 - Seçim listesinde aşağı gider
 - Fonksiyon içindeki sayısal değerleri veya karakterleri düzenler
- Tuş
 - Seçim listesinde yukarı gider
 - Fonksiyon içindeki sayısal değerleri veya karakterleri düzenler
- Tuş
 - Ölçülen değer ekranında: Tuşa kısa süreli basıldığında çalışma menüsü açılır.
 - Tuşa 2 s süreyle basıldığında içerik menüsü açılır.
 - Menüde, alt menü: Tuşa kısa süreli basıldığında:
 - Seçilen menü, alt menü veya parametreyi açar.
 - Parametre içindeyken tuşa 2 s süreyle basılması:
 - Parametrenin fonksiyonunu anlatan yardım metni varsa bu metin açılır.
 - Metin ve sayı düzenleyicisinde: Tuşa kısa süreli basıldığında:
 - Seçilen grup açılır.
 - Seçilen işlem yürütülür.
 - Seçilen işlem yürütülür.

- tuşu ve tuşu (ESC fonksiyonu - tuşlara aynı anda basın)
 - *Menüde, alt menü*: Tuşa kısa süreli basıldığında:
 - Mevcut menü düzeyinden çıkararak sizi bir yüksekteki düzeye ilerletir.
 - Yardım metni açıksa, parametredeki yardım metnini kapatır.
 - Tuşa 2 s basılması, sizi ölümen değer ekranına döndürür ("ana konum").
 - *Metin ve sayı düzenleyicisinde*: Değişiklikleri uygulamadan metin ve sayı düzenleyicisini kapatır.
- tuşu ve tuşu (tuşlara aynı anda basın)
 - Kontrastı düşürür (daha parlak ayar).
- tuşu ve tuşu (tuşlara aynı anda basın ve basılı tutun)
 - Kontrastı yükseltir (daha koyu ayar).

8.2 İçerik menüsünün açılması

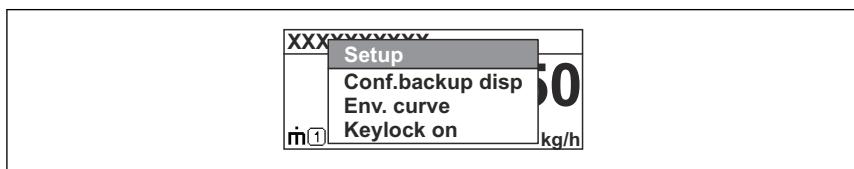
Kullanıcı içerik menüsünü kullanarak aşağıdaki menülerin hızlı bir şekilde doğrudan operasyonel ekrandan çağrılabileceğini:

- Kurulum
- Konf. yedek ekr.
- Zarf eğrisi
- Tuş kilidi açık

Bağlam menüsünü çağırma ve kapatma

Kullanıcı operasyonel ekrandadır.

1. tuşuna 2 s basın.
 - ↳ İçerik menüsü açılır.



A0037872

2. + tuşlarına aynı anda basın.
 - ↳ İçerik menüsü kapanır ve operasyonel ekran belirir.

Menünün içerik menüsü üzerinden çağrıılması

1. İçerik menüsünü açın.
2. İstenen menüye gitmek için üzerine basın.
3. Seçimi onaylamak için üzerine basın.
 - ↳ Seçilen menü açılır.

8.3 Çalıştırma menüsü

Parametre/Alt menü	Anlamı	Açıklama
Language Kurulum → Gelişmiş kurulum → Ekran → LanguageUzman → Sistem → Ekran → Language	Local ekranın çalışma dilini tanımlar	 BA01150F - Kullanım Talimatları, FMR53/FMR54, HART
Kurulum	Kurulum parametreleri için değerler ayarlandıktan sonra, ölçüm genel olarak tamamen yapılandırılmıştır.	
Kurulum→Haritalama	Parazit sinyallerini haritalama	
Kurulum→Gelişmiş kurulum	Ek alt menüler ve parametreler içerir <ul style="list-style-type: none"> ▪ Özelleştirilmiş ölçüm konfigürasyonu için (özel ölçüm koşullarına uyarlama) ▪ Ölçülen değeri dönüştürmek için (ölçeklendirme, linearizasyon). ▪ Çıkış sinyalini ölçeklendirme için. 	
Hata tanısı	Cihazın durumunu teşhis etmek için en önemli parametreleri içerir	
Uzman menüsü Müşteriye özel erişim kodu tanımlanmamışsa, Erişim kodunu gir parametresi sekmesine 0000 girin.	Cihaza ait tüm parametreleri içerir (diğer menülerde zaten bulunanlar dahil). Bu menü cihazın fonksiyon bloklarına göre organize dilmiştir.	 GP01014F - Cihaz Parametrelerinin Açıklaması, FMR5x, HART

8.4 Yazma korumasını devre dışı bırakma

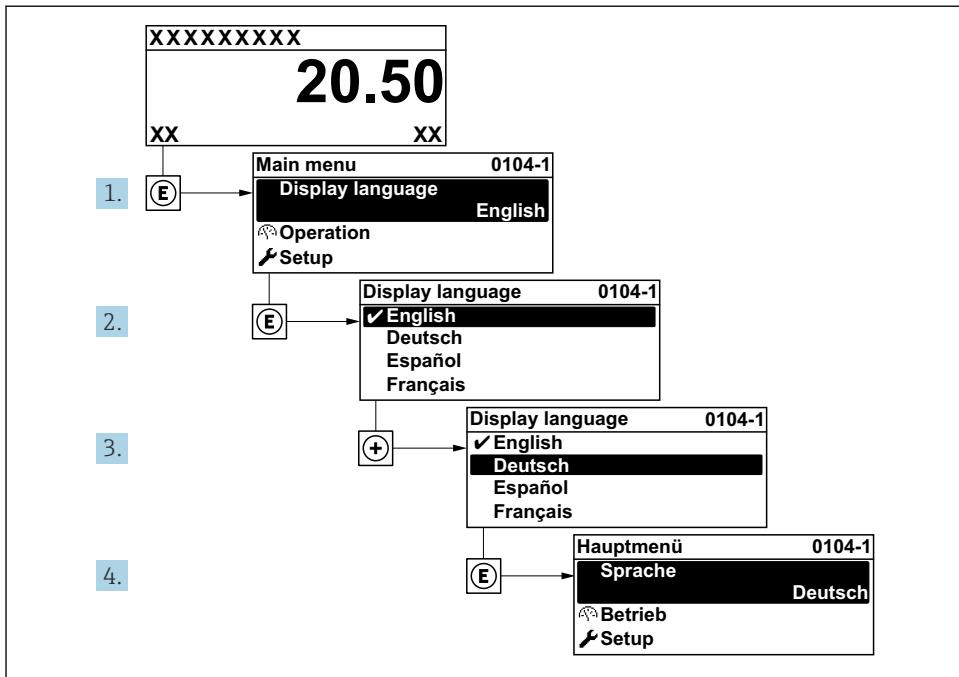
Cihaz yazmaya karşı korumalıysa, önce kilidi açılmalıdır, bkz. Kullanım Talimatları.



BA01150F - Kullanım Talimatları, FMR53/FMR54, HART

8.5 Çalışma dilini ayarlama

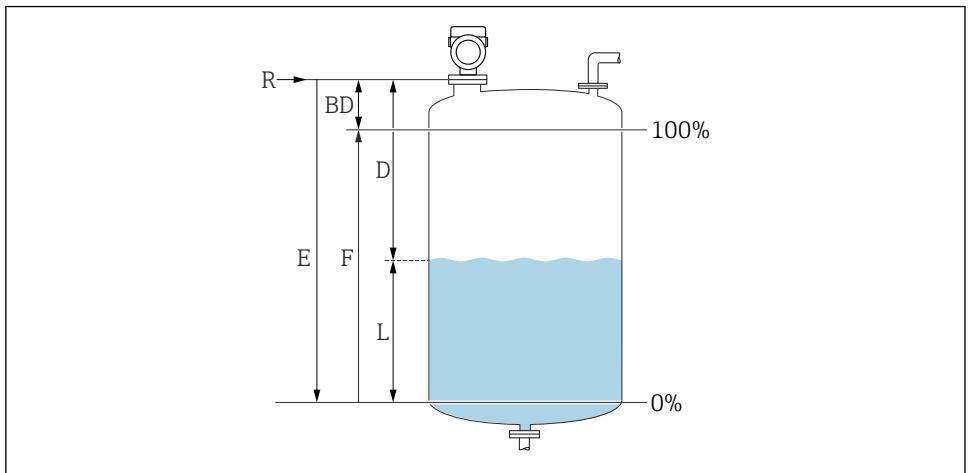
Fabrika ayarı: İngilizce veya sipariş edilen yerel dil



A0029420

21 Lokal ekranın örneğini alma

8.6 Seviye ölçümü konfigürasyonu



■ 22 Sivilarda seviye ölçümü için konfigürasyon parametreleri

- R Ölçüm referans noktası
- D Mesafe
- L Seviye
- E Boş kalibrasyon (= sıfır noktası)
- F Dolu kalibrasyon (= ölçüm aralığı)

1. Kurulum → Cihaz tag numarası
 - ↳ Cihazı tesis içerisinde tanımlamak için, ölçüm noktasına özgül bir isim girin.
2. Kurulum → Mesafe birimi
 - ↳ Temel kalibrasyon için kullanılır (Boş / Dolu)
3. Kurulum → Tank tipi
 - ↳ Sinyal filtrelerini seçili tank tipi için optimize eder. Not: 'Atölye testi' tüm filtreleri devre dışı bırakır. Bu seçenek yalnızca testler için kullanılmalıdır.
4. Kurulum → Ürün grubu
 - ↳ Madde grubunu belirtin ("su içeren": DK>4 veya "diğer": DK>1.9)
5. Kurulum → Boş kalibrasyon
 - ↳ Boş mesafeyi E tanımlayın (R referans noktasından %0 seviyesine olan mesafe). Kurulum → Gelişmiş kurulum → Seviye → Tank/silo yüksekliği Eğer belirtilen ölçüm mesafesi (Boş kalibrasyon) tank veya silo boyundan çok farklı ise, bu parametreye tank veya silo boyunun ıgırlması önerilir. Örnek: Tank veya silonun üst çeyreğinde sürekli seviye ölçümü. Not: Konik çıkışlı tanklar için, bu değer bahsedilen şekilde değiştirilmemelidir. Genelde bu tanklarda 'Boş kalibrasyon' tank veya silo boyundan daha küçüktür.

6. Kurulum → Dolu kalibrasyon
 - ↳ Minimum seviye (%0) ile maksimum seviye (%100) arasındaki mesafe.
7. Kurulum → Seviye
 - ↳ Mevcut ölçülen seviye
8. Kurulum → Mesafe
 - ↳ Referans noktası ile ürün yüzeyi arasındaki mesafe.
9. Kurulum → Sinyal kalitesi
 - ↳ Analiz edilen seviye sinyalinin sinyal kalitesini görüntüler.
10. Kurulum → Haritalama → Mesafeyi onayla
 - ↳ Bir karışım sinyal eşleştirme kaydetmek için gerçek değer ile görüntülenen mesafeyi karşılaştırır.
11. Kurulum → Gelişmiş kurulum → Seviye → Seviye birimi
 - ↳ Seviye birimini seçin: %, m, mm, ft, inç (Fabrika ayarı: %)

 Cihazın tepki süresi **Tank tipi** parametresi ile önceden yapılandırılmıştır. Gelişmiş konfigürasyon **Gelişmiş kurulum** alt menüsünde yapılabilir.

8.7 Kullanıcıya özel uygulamalar

Kullanıcıya özel uygulamalarda parametreleri yapılandırmak için, bkz:

 BA01150F - Kullanım Talimatları, FMR53/FMR54, HART

Ayrıca, **Uzman** alt menüsü için:

 GP01014F - Cihaz Parametrelerinin Açıklaması, FMR5x, HART



71579049

www.addresses.endress.com
